

No. 27627. UNITED NATIONS CONVENTION AGAINST ILLICIT TRAFFIC IN NARCOTIC DRUGS AND PSYCHOTROPIC SUBSTANCES. CONCLUDED AT VIENNA ON 20 DECEMBER 1988¹

N° 27627. CONVENTION DES NATIONS UNIES CONTRE LE TRAFIC ILLICITE DE STUPÉFIANTS ET DE SUBSTANCES PSYCHOTROPES. CONCLUE À VIENNE LE 20 DÉCEMBRE 1988¹

TERRITORIAL APPLICATION

Notification received on:

2 December 1993

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND

(In respect of the Isle of Man. With effect from 2 December 1993.)

With the following reservation:

“The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland will only consider the granting of immunity under Article 7, paragraph 18, in relation to the Isle of Man, where this is specifically requested by the person to whom the immunity would apply or by the authority designated under Article 7, paragraph 8 of the party from whom assistance is requested. A request for immunity will not be granted where the judicial authorities of the Isle of Man consider that to do so would be contrary to the public interest.

The authority designated by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland under Article 7, paragraph 8, in relation to the Isle of Man, is Her Majesty’s Attorney General for the Isle of Man, Government Offices, Douglas, Isle of Man.

The language which is acceptable to the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, in relation to the Isle of Man, for the purpose of Article 7, paragraph 9, is English.

APPLICATION TERRITORIALE

Notification reçue le :

2 décembre 1993

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D’IRLANDE DU NORD

(A l’égard de l’île de Man. Avec effet au 2 décembre 1993.)

Avec la réserve suivante :

[TRADUCTION — TRANSLATION]

Le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d’Irlande du Nord n’envisagera d’octroyer l’immunité visée au paragraphe 18 de l’article 7, en ce qui concerne l’île de Man, que si celle-ci est expressément demandée par la personne à laquelle elle s’appliquerait ou par l’autorité désignée, conformément au paragraphe 8 du même article, par la partie requise. Les autorités judiciaires de l’île de Man refuseront l’immunité si elles considèrent que son octroi serait contraire à l’intérêt public.

L’autorité désignée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d’Irlande du Nord en vertu du paragraphe 8 de l’article 7, en ce qui concerne l’île de Man, est l’Attorney Général de Sa Majesté pour l’île de Man, siège du Gouvernement, Douglas (île de Man).

Aux fins du paragraphe 9 de l’article 7, l’anglais est la langue acceptable pour le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d’Irlande du Nord en ce qui concerne l’île de Man.

¹United Nations, *Treaty Series*, vol. 1582, No. I-27627, and annex A in volumes 1587, 1588, 1589, 1590, 1593, 1597, 1598, 1606, 1639, 1641, 1642, 1649, 1653, 1654, 1655, 1656, 1658, 1660, 1662, 1663, 1665, 1671, 1672, 1676, 1677, 1679, 1690, 1691, 1694, 1695, 1696, 1697, 1703, 1712, 1715, 1717, 1719, 1722, 1724, 1725, 1726, 1727, 1728, 1732, 1733, 1734, 1748 and 1749.

¹Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1582, n° I-27627, et annexe A des volumes 1587, 1588, 1589, 1590, 1593, 1597, 1598, 1606, 1639, 1641, 1642, 1649, 1653, 1654, 1655, 1656, 1658, 1660, 1662, 1663, 1665, 1671, 1672, 1676, 1677, 1679, 1690, 1691, 1694, 1695, 1696, 1697, 1703, 1712, 1715, 1717, 1719, 1722, 1724, 1725, 1726, 1727, 1728, 1732, 1733, 1734, 1748 et 1749.

The authority designated by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland under Article 17(7) in relation to the Isle of Man, is the Isle of Man Treasury (Customs and Excise Division).”

Registered ex officio on 2 December 1993.

Le Trésor de l'île de Man (division des douanes et impôts indirects) est l'autorité désignée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord en vertu de l'article 17(7) en ce qui concerne l'île de Man.

Enregistré d'office le 2 décembre 1993.